

Bibliographie pour l'enseignement du Français Langue Etrangère et du Français Langue seconde

Tous les documents présentés dans cette bibliographie ont été sélectionnés pour leur qualité et leur intérêt pédagogiques. Les astérisques permettent d'établir des priorités dans les choix, en fonction des besoins et des préférences des équipes de professeurs. Les nouveautés publiées chez les éditeurs spécialisés sont placées en tête de rubrique.

Cette bibliographie a été actualisée le 15 septembre 2008 par Christabel Grare, Inspecteur d'Académie - Inspecteur Pédagogique Régional de Lettres

Petite bibliothèque pour l'enseignant	Outils pédagogiques innovants	Méthodes de Français pour les adolescents et jeunes adultes
Petite bibliothèque pour la classe	Outils pédagogiques complémentaires	Méthodes de Français pour les enfants
Autres sources documentaires	DEL F Scolaire	Adresses utiles
		Français sur objectifs spécifiques, Français de spécialité

PETITE BIBLIOTHEQUE POUR L'ENSEIGNANT

- **Cadre européen commun de référence pour les langues****** : **apprendre, enseigner, évaluer** Conseil de l'Europe, éd. Didier, 2001. Comme **Un Niveau Seuil** (toujours d'actualité et encore disponible aux éditions Didier) produit il y a une vingtaine d'années, et qu'il vient compléter, ce nouveau document présente une base commune pour l'élaboration de programmes, de référentiels, de tests d'évaluation, d'examens et de manuels ou de méthodes d'enseignement des langues en Europe, dont le FLE et le FLS : toutes les méthodes actuelles et à venir s'en inspirent. Il présente des critères d'évaluation extrêmement précis pour les différentes compétences langagières (lecture, écriture, oral) selon les niveaux déterminés par le Conseil de l'Europe pour l'apprentissage des langues (de A1 à C2). ***C'est un outil indispensable pour l'élaboration de tests d'évaluation par compétences*** pour tous les niveaux (de débutant à très avancé), ***aussi bien en FLE qu'en FLS ou FLM.***

- **Portfolio européen des langues** : il en existe un pour les enfants, Conseil de l'Europe, CIEP-Didier, 2000; et un autre pour les jeunes et les adultes, Conseil de l'Europe, CNDP-Didier, 2001 : ce dernier comporte un passeport des langues, une biographie langagière et un dossier qui indiquent les apprentissages, compétences, et expériences réalisées par l'apprenant.

- **Le Français langue seconde****, Collège-Repères : Ministère de l'Education Nationale, DESCO, brochure éditée par le CNDP, 2000.
- Revue **Le Français dans le monde *****: 6 numéros par an et 2 CD audio avec livret d'accompagnement. Il est conseillé de prendre l'abonnement Référence comprenant aussi les 2 numéros de didactique du Fle, qui informent sur l'actualité de la recherche par les meilleurs spécialistes. 9 avenue Pierre de Coubertin, 75011 Paris Cedex 13
Tél : 01.40.94.22.22 Fax : 01.40.94.22.32 Mél : fdlm@fdlm.org ; Site : <http://www.fdlm.org>
- **La classe de langue** : C. Tagliante, Clé International, nouvelle édition
- **Enseigner le français comme langue seconde****: G. Vigner, Clé International, 2000.
- **Le Français langue seconde**** : J.-P. Cuq, Hachette F Références.
- **Cours de didactique du français langue étrangère et seconde***** : J.-P. Cuq, I. Gruca, PUG, 2002
- **Le Français langue étrangère et seconde** : J.-M. Defays, S. Deltour, R. Dehayle, Mardaga, 2003
- **Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère**, J.-P. Cuq, Didier, 1988
- **Grammaire pour l'enseignement et l'apprentissage du FLE**** : G.D de Salins, Didier-Hatier, 1997.
- **Une grammaire des textes et des dialogues*** : S. Moirand, Hachette.
- **Grammaire méthodique du Français** : M. Riegel, J.-C. Pellat, R. Rioul, Quadrigue, PUF, 2002
- **La grammaire en Fle****: G. Vigner, Collection F nouvelle formule, Hachette Fle, 2005.
- **Les écrits dans l'apprentissage**** : M. Péry-Woddley, Hachette
- **La production écrite** : Cl. Comaire, P. Raymond, Clé International
- **Les dimensions culturelles des enseignements de langue*** : J.-Cl . Beacco, Hachette
- **L'interculturel** : M. de Carlo, Clé International
- **Le point sur la lecture** : Cl. Comaire, Clé International
- **Les textes littéraires en classe de langue****: M-C. Albert, M. Souchon, Hachette
- **Pour la littérature, de l'extrait à l'œuvre** : Clé International
- **De l'interprétation de l'erreur** : M. Marquillo Larruy, Clé International
- **Les stratégies d'apprentissage*** : P. Cyr, Clé international, 1996
- **Elaborer un cours de Fle** : J. Courtyllon, Hachette Fle, Collection F nouvelle formule
- **La phonétique** : D. Abry, J. Veldeman-Abry, Clé International
- **L'évaluation et le Cadre européen commun***** : C. Tagliante, Clé international, nouvelle édition.
- **L'évaluation en cours de Fle**** : C. Veltcheff et S. Hilton : Hachette F, 2003
- **Evaluer les apprentissages dans une approche communicative*** : D. Lussier, Hachette.
- **L'interprétation de l'erreur** : M. Marquillo Larruy, Clé International
- **Le jeu en classe de langue**** : H. Silva, Clé International, 2008
- **Jeux et activités communicatives dans la classe**** : F. Weiss, Hachette Fle, Pratiques de classe.
- **Jouer, communiquer, apprendre**** : F. Weiss, Hachette
- **Enseigner l'oral en interaction****, E. Lhote, Hachette Fle

- Techniques dramatiques : A. Cormanski : Hachette Fle, collection pratiques de classe

 - **Les simulations globales, modes d'emploi*** : Yaiche, Hachette Fle
 - **L'atelier d'écriture*** : A. Roche, A. Guiguet, N. Voltz, Dunod, 2ème éd. 1998
 - **Photos-Expressions** : F. Yaiche, Hachette F, 2003
 - **La vidéo en classe de langue**** : C. Compte, Hachette Fle
 - **Le multimédia**** : T. Lancien, Clé international, 1998.
 - **Le journal télévisé**** : T. Lancien, Didier.
 - **Guide du cybercours*** : T. Vanel, Didier, 2000.
 - **De la vidéo à internet, 80 activités thématiques***: T. Lancien, Hachette Fle, collection Pratiques de classe

 - **Internet et la classe de langue** : E. Louveau et F. Mangenot : Clé International
 - **Internet 150 activités, niveau débutant et niveau intermédiaire*** : G. Custers, E. Pâquier et Ch. Rodier, Clé International. Comprend pour chaque niveau un livre et des corrigés.
 - **Apprendre et enseigner avec le multimedia*** : N. Hirschprung, Hachette Fle, collection F nouvelle formule

 - **Dictionnaire du Français, Français langue étrangère, Français langue seconde**** : Le Robert / Clé international, 1999.

 - **Niveau A1 pour le Français, un référentiel**, Didier Fle : comprend un livre et un CD audio
 - **Niveau A2 pour le Français, un référentiel**, Didier Fle, 2008 : comprend un livre et un CD audio
 - **Niveau B2 pour le Français, un référentiel**, Didier Fle : comprend un livre et un CD audio
 - **Niveau A1/A2 pour le Français, textes et références**, Didier Fle 2008. Comprend un livre.
 - **Niveau B2 pour le Français, textes et références**, Didier Fle ; Comprend un livre.
- Ces ouvrages sont indispensables pour les concepteurs de supports pédagogiques, de tests et d'épreuves d'examens, dont le DELF.
- **L'approche par compétences**** : J.-C. Beacco, collection Langues et didactique, Didier Fle
 - **Acquisition de la grammaire du Français Langue Etrangère** : C. Carlo, C. Granget, Jin-Ok Kim, M. Prodeau, D. Véronique, Didier Fle, 2008

 - **Le Français sur objectifs spécifiques et la classe de langue** : J. Tolas, C. Carras, P. Kohler, E. Sjliligi, Clé International, 2008

 - **L'enseignement aux enfants (+ CD audio)** : H. Vanthier, Clé International 2008

PETITE BIBLIOTHEQUE POUR LA CLASSE

Voici un petit inventaire d'outils d'apprentissages indispensables pour travailler efficacement avec des ENA

- une méthode à choisir parmi toutes celles qui paraissent tous les ans chez les éditeurs spécialisés et à utiliser d'une façon intensive. Elle permet un démarrage efficace, rapide et un apprentissage rigoureusement construit des notions lexicales et grammaticales de base. Il est indispensable qu'elle comporte des cahiers d'exercices, des vidéos ou DVD, des cassettes ou CD audio, et des tests d'évaluation.
- des cassettes ou CD audio pour l'apprentissage de la prononciation et des intonations : après avoir été utilisées en classe, elles peuvent être employées d'une façon autonome par les élèves.
- deux ou trois romans (une BD, un roman en Français facile et un roman de littérature jeunesse) pour l'apprentissage de la lecture.
- un ouvrage de grammaire progressive pour les exercices d'entraînement grammatical.
- un ouvrage d'apprentissage progressif du vocabulaire.

Voici une liste de matériel indispensable pour travailler efficacement avec des ENA

- un plan de la ville, des cartes de la région, de la France, de l'Europe, une mappemonde.
- un grand calendrier
- un poste de TV et un lecteur de cassettes/DVD en bon état de marche
- un magnétophone, lecteur de CD audio en bon état de marche
- des postes informatiques (ou la possibilité d'aller dans la salle informatique)
- un rétroprojecteur
- quelques jeux de société simples : par exemple le jeu de familles, le jeu des métiers etc.
- des dictionnaires simples et illustrés (type 1^{er} degré)
- au moins deux tableaux : outre celui qui est contre le mur, un autre tableau (éventuellement papier) pour pouvoir travailler en pédagogie différenciée avec 2 groupes d'élèves sur des activités différentes.

OUTILS PEDAGOGIQUES INNOVANTS

- **Apprends à lire avec Alex et Zoé (1), Apprends à lire et à écrire avec Alex et Zoé (2)****, Clé International : destiné à des enfants de 7 à 11 ans qui apprennent le Français en France et qui sont des débutants complets. Comprend (1) un livre de lecture de 15 unités et 32 pages et (2) un guide pédagogique, des fiches photocopiables (exercices et fiches-outils).

- **Ici 1 et Ici 2****: Méthode d'apprentissage du Français en contexte français et francophone, Clé International, 2008. Méthode destinée à des jeunes adultes débutants et conçue pour être utilisée en contexte français ou francophone. Correspond à 80-100 heures d'apprentissage (niveau 1) et 120 heures (niveau 2) et permet de préparer les niveaux A1 et A2. Comprend un livre de l'élève+ CD audio (poèmes, textes et chansons), un cahier d'exercices+ CD audio et fichier « Découvertes », un guide pédagogique et des CD audio collectifs. S'appuie sur une pédagogie actionnelle (réalisation de tâches) et favorise la découverte progressive du cadre de vie, de la vie quotidienne et culturelle. Comporte, pour chaque unité 6 rubriques : découvrir, analyser et pratiquer, communiquer, vivre en français, à lire et à dire, bilan-évaluation.

- **ALORS ? 1, 2, 3**** (niveaux A1, A2 et B1) : M. Di Giura, J.-C. Beacco, Didier 2008. Chaque niveau comprend un cahier de l'élève+ CD audio, un cahier d'exercices + CD audio, un guide pédagogique, un CD audio classe, et un DVD. C'est une méthode pour grands adolescents et adultes, organisées par compétences, selon une approche actionnelle et communicative. Au niveau 3, les supports sont issus des médias et permettent la découverte des faits de société dans une perspective interculturelle. L'éditeur propose un site www.didierfle.com/alors/ qui permet de découvrir la méthode, propose des extraits des différents supports et de télécharger les guides pédagogiques gratuitement

- **La collection atelier de lecture****, Didier Fle : une collection de lectures authentiques et accessibles destinés aux adolescents, segmentées par niveaux de compétences A1, A2 ou B1, et accompagnées d'un CD audio qui permet d'écouter l'histoire. Actuellement 3 titres niveau A1, 4 titres niveau A2. Comprend, outre les textes, des questions et activités sur chaque chapitre et un lexique des mots difficiles.

- **Collection « Découverte »**** : Lectures en Français facile, pour adolescents, Clé International. Comprend 7 niveaux de difficulté et 35 titres. Comporte de nombreuses illustrations, des activités de découverte, des notes explicatives, des activités de compréhension et des enregistrements audio avec musique et effets sonores.

- **Collection « Mise en scène »*** : Lectures en Français facile, Clé International. Comprend 3 niveaux (niveau 1 de 300 à 500 mots, niveau 2 de 500 à 800 mots, niveau 3 de 800 à 1000 mots). Comporte des Bandes dessinées insérées dans le récit, des activités à réaliser après la lecture, un CD audio inclus dans le livre, qui favorise l'autonomie.

- **Lectures faciles***** : Hachette Fle, 27 titres disponibles en 2008

Il s'agit d'adaptations en français facile (grandes œuvres littéraires, portraits, vivre en français) classés en trois niveaux : 8 titres pour le niveau 1 (500 à 900 mots), 12 titres pour le niveau 2 (900 à 1500 mots), 2 titres pour le niveau 3 (1500 mots et plus)

- **Lire en Français facile **** : 2 niveaux (de 300 à 500 mots, niveaux A1 et A2 et de 500 à 900 mots, niveaux A2 et B1), Hachette Fle. Comporte 8 titres avec CD audio pour le niveau 1, et 8 titres avec CD audio pour le niveau 2 en 2008. Des compléments sont téléchargeables sur www.hachettefle.fr

- **Exercices de Grammaire A1, A2 et B1****: C. Beaulieu, Didier Fle, Collection « Je pratique ». 3 cahiers d'exercices qui correspondent respectivement aux niveaux A1, A2 et B1 du Cadre européen. Comportent des exercices variés, au champ lexical homogène, et classés selon un ordre de difficulté progressive.

- **CR Rom 450 nouveaux exercices** : grammaire, vocabulaire, orthographe, conjugaison, révisions, nouvelle édition**. Existe pour les 2 niveaux et pour chaque point de l'étude de la langue, sous une forma papier et sur support informatique.

- **80 fiches pour la production orale en classe de Fle *****: A. Pacthod, P.-Y Roux, Didier Fle. Les activités sont destinées à favoriser la pratique de l'oral à travers une approche systématique de la langue, des monologues et entretiens dirigés, et des jeux de rôles à plusieurs personnages sur canevas ou à partir d'un support. La pochette comporte un guide pédagogique avec des indications détaillées pour chaque fiche, avec des variantes possibles et des critères d'évaluation précis

- **REFLETS**** 1 (A1 et A2), REFLETS 2**** (A2 et B1), REFLETS 3 **** (B1 et B2)**: G. Capelle, N. Gidon, Hachette Fle 2000-2001-2002. Méthode multimédia pour grands adolescents et adultes, comportant des cassettes vidéo/DVD, un manuel, des CD audio élève et classe, un CD-ROM, un cahier d'exercices, un carnet de route, un cahier d'activités vidéo et un guide pédagogique. Les vidéos comportent 13 émissions de 15 minutes, divisées en deux épisodes chacune. Chaque épisode de 5 minutes est composé d'un feuilleton, d'explications de grammaire, de variations reprenant les actes de parole et de la civilisation avec un document authentique accompagné d'un commentaire adapté au niveau des étudiants. Reflets 3 comprend 12 dossiers sur des thèmes de société. Des fiches d'activités "Reflets sur internet", photocopiables et qui peuvent être téléchargées à partir du site : <http://www.fle.hachette-livre.fr/>, complètent et illustrent, pour chaque épisode, les éléments de civilisation de la méthode. Cette méthode est la seule à prendre en compte tous les paramètres de la communication orale (posture, gestuelle, mimiques). Les vidéos sont attrayantes et pleines d'humour.

- **Je lis, J'écris le Français**, méthode d'alphabétisation pour adultes : M. Barthe, B. Chauvelon, PUG 2004. Cette méthode s'adresse à des adultes étrangers pas ou peu scolarisés antérieurement. Elle correspond au niveau grand débutants, niveau A1. **Le cahier d'autonomie propose des exercices d'entraînement à l'écriture et à la lecture**. Elle devrait pouvoir être également utilisée avec des adolescents non scolarisés antérieurement.

- **Trait d'union 1 et 2, Insertion professionnelle, Culture et citoyenneté** : 11 auteurs, Clé International. Correspond aux niveaux A1, A2 et B1. Comprend 3 niveaux et cahiers complémentaires, et correspond à 100 à 150 heures d'enseignement par niveau.. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un cahier de lecture, un cahier d'écriture, un cahier d'insertion professionnelle + CD audio, un cahier de culture et de citoyenneté, un guide pédagogique, des CD audio collectifs et individuels, et un cahier d'alphabétisation.

- **Je parle et je pratique le Français en France**, langue seconde pour adultes : B. Chauvelon, M. Barthe, PUG, 2004. Cet ouvrage de post-alphabétisation suppose une maîtrise des bases de la lecture et de l'écriture. Les situations de communication concernent la vie quotidienne en France. **Le cahier d'autonomie propose des exercices d'entraînement à la conversation, à l'écriture simple et à la vie pratique**. Elle devrait pouvoir être adaptée pour des adolescents très peu scolarisés.

1. Apprentissage de l'alphabet :

- **Mon livret d'écriture et de lecture**** : C. Charnet, Hachette Fle, 1992. Ce livret (qui complète la méthode Kangourou) est un outil indispensable pour les élèves qui ne connaissent ni l'écriture ni la lecture de notre alphabet. Elle permet de maîtriser rapidement la lecture en script et l'écriture cursive. N.B. Il est inutile d'imposer à des ENAF l'apprentissage des majuscules de forme cursive que plus personne n'utilise : la pratique des majuscules en capitales d'imprimerie est tout à fait suffisante.
- **Les mots de Némoto****: H. Denisot et M. Piquet, Hachette Fle 2005. Ce cahier de lecture-écriture conçu pour les enfants peut être utilisé pour apprendre rapidement notre alphabet.
- **Cahier de lecture- écriture**** : S. Meyer-Dreux, M. Savart, A. Wittmann-Malfettes, Clé International. Ce cahier de lecture-écriture qui accompagne la méthode pour enfants Lili la petite grenouille 1 et 2, peut-être utilisé pour apprendre rapidement notre alphabet et la relation graphie-phonie.

2. Alphabétisation :

- **Trait d'union, lire et écrire** : B. Anger, J.-P. Floquet, J. Grigorieff, Clé International, 2008. Cet ouvrage qui comprend un cahier et une annexe pédagogique, est une méthode d'alphabétisation pour adultes non ou peu scolarisés, n'est pas destiné à un public scolaire. Mais il peut sans doute être exploité à certaines conditions et avec des adaptations avec des élèves qui n'ont pas été scolarisés.
- **Trait d'union 1 et 2, Insertion professionnelle, Culture et citoyenneté** : 11 auteurs, Clé International. Correspond aux niveaux A1, A2 et B1. Comprend 3 niveaux et cahiers complémentaires, et correspond à 100 à 150 heures d'enseignement par niveau.. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un cahier de lecture, un cahier d'écriture, un cahier d'insertion professionnelle+ CD audio, un cahier de culture et de citoyenneté, un guide pédagogique, des CD audio collectifs et individuels, et un cahier d'alphabétisation.
- **Je lis, J'écris le Français**, méthode d'alphabétisation pour adultes : M. Barthe, B. Chauvelon, PUG 2004. Cette méthode s'adresse à des adultes étrangers pas ou peu scolarisés antérieurement. Elle correspond au niveau grand débutants, niveau A1. **Le cahier d'autonomie propose des exercices d'entraînement à l'écriture et à la lecture.** Elle devrait pouvoir être également utilisée avec des adolescents non scolarisés antérieurement.
- **Je parle et je pratique le Français en France**, langue seconde pour adultes : B. Chauvelon, M. Barthe, PUG, 2004. Cet ouvrage de post-alphabétisation suppose une maîtrise des bases de la lecture et de l'écriture. Les situations de communication concernent la vie quotidienne en France. **Le cahier d'autonomie propose des exercices d'entraînement à la conversation, à**

l'écriture simple et à la vie pratique. Elle devrait pouvoir être adaptée pour des adolescents très peu scolarisés.

- **Savoir lire au quotidien** : Benoît-Abdelkader, Thiébaud, Hachette Fle, 2005. Il s'agit d'une méthode d'alphabétisation, conçue en partenariat avec la Croix-Rouge Française, qui permet d'apprendre à lire et à écrire. Elle n'a pas été spécialement conçue pour un public scolaire, mais elle pourrait sans doute être exploitée avec des ENAF pas ou peu scolarisés. Elle s'organise autour de 5 thèmes liés à l'expérience des migrants. Elle comprend un livre et un guide du formateur.

3) Civilisation :

- **Civilisation en dialogues****, débutant et intermédiaire (niveaux A1-A2 et B1-B2) : O. Grand-Clément, Clé International, 2008. Propose 26 leçons, des dialogues de la vie quotidienne qui mettent en évidence les spécificités de la culture française et ses évolutions.

- **Vidéos de civilisation****: collection réalisée en collaboration avec le CLAB (Centre de linguistique appliquée de Besançon), Clé international.

Ces documents sont indispensables pour développer les compétences de compréhension et de production orales et écrites, pour faciliter l'adaptation à la France, et pour enrichir les connaissances culturelles concernant le pays et ses habitants. Elles existent pour tous les niveaux (débutant, intermédiaire, avancé et perfectionnement). Les séquences durent de 2 à 3 minutes : chaque boîtier comporte un livret pédagogique (scripts et suggestions d'utilisation). Par exemple : niveau débutant : L'espace des Français, Une journée de Français ; niveau intermédiaire : le calendrier des Français, les loisirs des Français, Les passions des Français ; niveau avancé : les débats des Français.

- **Civilisation progressive du Français** : C. Carlo, M. Causa, R. Steele, Clé International. Comprend un livre, 300 activités, des corrigés et des tests d'évaluation.

- **Civilisation progressive de la Francophonie** : J. Noutchié, Clé International, 2008. Comprend un livre, des corrigés et des tests d'évaluation.

- **La France de toujours** : N. Mauchamp, Clé International. Présente la géographie, l'histoire, le patrimoine culturel, les régions, l'Union européenne.

- **Vagabondages, vivre les régions de France en vidéo****: G. Beacco, Hachette Fle Niveau intermédiaire, les cassettes sont accompagnées de livrets avec les transcriptions et des fiches d'activités. Elles présentent les différents aspects de la région choisie, et deux reportages autour d'un sujet socio-culturel et touristique (fêtes, traditions, personnalités, culture etc ...).

Vagabondages 1 présente les régions Ile de France, Normandie, Bretagne, Val de Loire, Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon ; Vagabondages 2 présente les régions Provence-Alpes-Côte d'Azur , Corse , Rhône-Alpes, Bourgogne, Franche Comté, Alsace, Champagne-Ardenne, Nord-Pas-de-Calais, Picardie .

Ces vidéos viennent d'être enrichies par deux fichiers d'activités pédagogiques photocopiables.

- **Le français par la publicité**** : A. Grüneberg, M. Buckby, Didier.

Deux cassettes vidéo, dont l'une est plus centrée sur l'étude de la langue, l'autre sur la conception de la publicité et le message publicitaire. Elles sont accompagnées d'un livret pédagogique.

- **Chronique d'une famille ordinaire**** : N. Fukui, Y. Tanabe, Didier-Hatier.

Une cassette de 75 minutes présentant 12 épisodes de la vie quotidienne d'une famille française.

- **Savoir-vivre avec les Français** : Grand-Clément, Hachette Fle, situations quotidiennes.

- **4 aventures de Reinette et Mirabelle**** : ensemble comportant une cassette vidéo, un livret d'accompagnement et une cassette audio, et permettant l'exploitation de quatre épisodes d'un film d'Eric Rohmer ; ce matériel a été conçu et réalisé par P. Nobili, L. Barboni, J.-L. Malandain

et A. Vicher, Didier-Hatier.

- **Le cinéma de la vie** : extraits de films d'Eric Rohmer, sélectionnés par J. Courtillon et G.D. de Salins, cet ensemble comporte une cassette vidéo et un livret pédagogique d'accompagnement. Didier-Hatier.

- **Le Français des relations professionnelles, carte de visite** : J. Delcos, B. Leclercq, et M. Suvanto, 9 émissions télévisées de 15 minutes chacune, filmées en situations réelles en France et en Belgique, niveau intermédiaire pour grands adolescents et adultes, Didier-Hatier.

- **Le Français par la publicité** : M. Buckby, A. Gruneberg : comprend un livre, un livret pédagogique et une cassette vidéo, Didier, 2003.

- **Audio-visuel et télévision** : publicité et jeux télévisés dans un apprentissage du Fle, Y. Kwon, Presses Universitaires du Septentrion, 1998.

-**La France au quotidien*** : T. Roesch et R. Rolle-Harold, PUG, nouvelle édition 2008, niveaux B1-B2 : ouvrage qui s'adresse à des apprenants de niveau intermédiaire et présente 13 thèmes concernant la vie quotidienne des Français (le calendrier, la famille, la table, la santé, les loisirs, les études et le travail). L'ouvrage est complété par un coffret de 2 CD et un livret de corrigés.

-**La France des régions*** : R. Bourgeois et S. Eurin, PUG, 2001, niveaux B1-B2 : ouvrage qui s'adresse à des étudiants de niveau intermédiaire et avancé et présente une étude des régions françaises (avec un court texte littéraire).

4) Evaluation :

- **TEF 250 activités** : S. Pons et Ch. Karcher, proposé par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, Clé International. Comprend un livre, un CD audio et un CD Rom

- **TCF 250 activités** : S. Billaud et H. Relat, Clé International. Comprend un livre, un CD audio et un CD Rom

- **Test de connaissance du Français** : CIEP/ Didier Fle. Comprend un livre et un CD audio. Correspond aux 6 niveaux du Conseil de l'Europe, et aux quatre compétences qu'il définit.

- **120 fiches d'évaluation en classe de Fle***** : P.-Y Roux, Didier Fle, 1998
La pochette comporte un bloc de fiches détachables et photocopiables, un livret d'utilisation, avec un corrigé-type et un barème d'évaluation. Il comprend aussi une cassette audio (23 documents enregistrés).

- **TEF Tests d'évaluation de Français**** : Hachette Fle. Ces tests conçus par la CCI de Paris, sont accompagnés de deux cassettes audio

- **voir aussi tous les documents figurant sous la rubrique Delf**

5) Prononciation :

- **Sons et intonations, exercices de prononciation**** : C. Martins et J.-J. Mabilat, Didier Fle, 2005. L'ouvrage comporte un livre et 3 CD audio. Propose plus de 500 exercices de prononciation. Il peut s'utiliser à tous les niveaux d'apprentissage, et être exploité en classe ou en autonomie.

-**Plaisirs des sons** : Phonétique du Français** : M. Kanemann- Pougatch, E. Guimbretière, Didier-Hatier, un livre du professeur, un cahier de l'élève et 4 cassettes audio, pour adolescents et adultes d'origines et de niveaux linguistiques différents.

- **Phonétique en dialogues, débutant ****: B. Martinie et S. Wachs, Clé International. Comprend 20 leçons, des exercices oraux, des bilans, une fiche récapitulant les

correspondances majeures entre graphie et phonie.

- **Phonétique progressive du Français***** : L. Charliac et A.M. Motron, Clé International, 1998

L'ouvrage s'utilise avec deux cassette audio et comporte un livret avec les transcriptions des enregistrements et les corrigés des exercices. Il favorise l'apprentissage de la prononciation (sons, intonations, liaisons etc.) pour tous les élèves, quelle que soit leur langue d'origine et peut s'utiliser en complément d'une méthode de langue pour ceux qui ont des difficultés de prononciation.

6) Oral :

- **Communication en images (vidéo)****: R. Angeniol, I. Morieux, E. Grandet, Clé International. Comprend une vidéo DVD et un livret. 33 séquences mettent en scène 6 personnages dans des situations de la vie courante. Favorise la compréhension et la production orales, à travers 7 modules de complexité croissante (niveaux A1 à B2).

- **Communication progressive du Français****, niveau débutant (A1 et A2) et niveau intermédiaire (A2 et B1) : C. Miquel, Clé International. Comprend, par niveau, un livre, des corrigés et un CD audio. Comporte des dialogues, des activités de compréhension, de réemploi et des jeux de rôles ou des activités créatives.

-**Documents oraux****: C. Rodier et L. Duranton, Clé International, 2000
Une cassette audio comprend 36 documents brefs, de 1 à 4 minutes (12 par niveau : débutant, intermédiaire, avancé) dont 28 sont authentiques.

- **Conversations, pratiques de l'oral**** : C. Martins et J.-J. Mabilat, Didier Fle, 2005.
L'ouvrage comporte un livre et un CD audio. Le matériel sélectionné correspond aux niveaux A1 à C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues. 11 chapitres permettent d'apprendre à communiquer dans les situations les plus courantes de la vie quotidienne.

- **Communiquer en Français** : R. Porquier, F. Cicurel, E. Pedoya Guimbretière, Didier-Fle.
Pour favoriser les compétences de communication orale. Comprend un livre de l'étudiant et une cassette.

- **80 fiches pour la production orale en classe de Fle *****: A. Pachtod, P.-Y Roux, Didier-Fle.
Les activités sont destinées à favoriser la pratique de l'oral à travers une approche systématique de la langue, des monologues et entretiens dirigés, et des jeux de rôles à plusieurs personnages sur canevas ou à partir d'un support. La pochette comporte un guide pédagogique avec des indications détaillées pour chaque fiche, avec des variantes possibles et des critères d'évaluation précis.

-**Paroles**** : E. Guimbretière, 18 documents sonores pour la compréhension et l'expression orales, Didier-Hatier, un livre du professeur, un cahier de l'élève, une cassette audio.

-**Bien entendu !**: E. Siréjol, G. Tempesta, Didier-Hatier, coll Didier Labo, comprend un cahier d'activités et 6 cassettes audio utilisables dans un laboratoire de langues ou en classe.

- **Ecoute, écoute...**** : F. Carton, R. Duda, M.J. Gremmo, O. Régent, C. Trompette (CRAPEL de Nancy), Didier. Une cassette audio et un cahier pour l'entraînement à la compréhension orale à partir de 21 documents sonores authentiques et semi-authentiques.

- **Exercices d'oral en contexte**, 2 niveaux débutant et intermédiaire** : Akyüz, Bazelle-Shahmaei, Bonenfant, Flament, Lacroix, Moriot, Parent, Renaudineau, Hachette Fle, 2005. Les deux livres comprennent 10 chapitres correspondant aux principaux actes de parole de la vie quotidienne. Quelques exercices du niveau débutant peuvent être téléchargés gratuitement.

- **Les combines du téléphone, pratique de la communication téléphonique en Français** : J. Lamoureux, PUG, 2001. Cet ouvrage est accompagné d'une cassette audio de 60 minutes, et a été enrichi en 2004 d'un CD.

- **Dis-moi un peu ! Méthode pratique de Français oral ****: K. Ulm, A.-M. Hingue, PUG, 2004. Cette méthode correspond aux niveaux B1 et B2. Elle comprend un manuel de l'élève (20 dossiers thématiques avec une fiche de vocabulaire ; des nombreux documents authentiques) et un guide pédagogique.

- **A tour de rôle**** : P. Blanche, des activités de communication orale à pratiquer en face à face, Clé International.

- **Jeu de rôle et engagement** : M.-C. Leblanc, évaluation de l'interaction dans les jeux de rôle en Fle, L'Harmattan, 2002.

- **Exercices d'oral en contexte**** : Aküz, Bazelle, Bonenfant, Flament, Lacroix, Moriot, Renadineau, Hachette Fle, 2000 + livret de corrigés + cassettes audio et CD audio. Cette collection " Mise en pratique " existe pour les niveaux débutant et intermédiaire.

- **Cinéma et chanson** : pour enseigner le Français autrement, une didactique du Français Langue seconde, F. Demougin, P. Dumont, Delagrave-CRDP Midi Pyrénées, 1999.

- **Si on chantait*** : E. Vincent, Ch. L. French et J. Yvart, Didier-Fle. Comprend 2 cassettes et 2 livrets, soit 24 chansons.

- **Le Français en chantant** : V. Heuzé et J.-C. Delbende, Didier Fle. Comprend un cahier d'activités, un guide pédagogique et une cassette de 60 min.

7) Lecture :

- **Documents authentiques écrits**** : M. Boiron, C. Rodier, Clé international, 1998
Ces documents conçus pour tous les niveaux, sont sous la forme de 36 fiches d'activités photocopiables, et proposent de multiples activités de classe, et les corrigés de toutes les exploitations pédagogiques.

- **Lectures faciles***** : Clé international

Comprend une cinquantaine de titres : adaptations d'ouvrages divers (littérature de jeunesse, littérature, romans policiers, documentaires) qui sont classés selon quatre niveaux : niveau 1 (400 à 700 mots), niveau 2 (700 à 1700 mots), niveau 3 (1200 à 1700 mots) et niveau 4 (plus de 1700 mots). Certains d'entre eux (niveaux 1 et 2) sont accompagnés de cassettes audio : l'élève peut donc écouter ce qu'il est en train de lire.

- **Collection « Découverte » ****: Lectures en Français facile, pour adolescents, Clé International. Comprend 7 niveaux de difficulté et 35 titres. Comporte de nombreuses illustrations, des activités de découverte, des notes explicatives, des activités de compréhension et des enregistrements audio avec musique et effets sonores.

- **Collection « Mise en scène »**** : Lectures en Français facile, Clé International. Comprend 3 niveaux (niveau 1 de 300 à 500 mots, niveau 2 de 500 à 800 mots, niveau 3 de 800 à 1000 mots). Comporte des Bandes dessinées insérées dans le récit, des activités à réaliser après la lecture, un CD audio inclus dans le livre, qui favorise l'autonomie.

- **Lectures faciles***** : Hachette Fle, 27 titres disponibles en 2008

Il s'agit d'adaptations en français facile (grandes œuvres littéraires, portraits, vivre en français)

classés en trois niveaux : 8 titres pour le niveau 1 (500 à 900 mots), 12 titres pour le niveau 2 (900 à 1500 mots), 2 titres pour le niveau 3 (1500 mots et plus)

- **Lire en Français facile**** : 2 niveaux (de 300 à 500 mots, niveaux A1 et A2 et de 500 à 900 mots, niveaux A2 et B1), Hachette Fle. Comporte 8 titres avec CD audio pour le niveau 1, et 8 titres avec CD audio pour le niveau 2.

- **Audiolib**** : des textes célèbres de la littérature française et francophone à écouter, Hachette Fle, 7 titres en 2008

- **Lire le Français - version originale**** : il s'agit de romans policiers et de romans divers classés en 3 niveaux (débutant, intermédiaire et avancé), Clé International.

Aventure jeune : 9 lectures faciles pour jeunes adolescents (11-15 ans). Il existe 2 niveaux l'un pour des débutants, l'autre pour un niveau intermédiaire, PUG, 2004.

- **Alex Leroc** : C. Lause ; lectures faciles pour grands adolescents et adultes, PUG, 2004.

Lire** : Cavalli, Hachette Fle, 2000, livre de l'élève + livret de corrigé, niveau débutant

- **Le Français par les textes***, Français langue étrangère, maternelle et seconde, tomes 1 et 2, M. Barthe, B. Chovelon, A.-M. Philogone, PUG, 2003. Le 1^{er} volume correspond au niveau débutants, le 2^d au niveau intermédiaire. Chacun comporte 45 textes.

- **Le conte au service de l'apprentissage de la langue** : cycles 2 et 3 du 1^{er} degré : comporte un manuel et un CD audio, Retz, 2000

- **Lire pour comprendre***** : Vigner, Hachette Fle 2000, livre de l'élève + livret de corrigé, niveau intermédiaire (50-60 heures d'apprentissage).

.- **Jeux pour lire*** : M. Martin, Hachette, pédagogie pratique

- **Livres ouverts** : M.-H. Estoule-Exel et S. Regnot-Ravier, PUG, 2008, niveaux A2 à C2. Comprend un livre de l'élève et un guide pédagogique. Comprend des textes d'auteurs français et francophones classés par thèmes (la table, la mer, le voyage, le football etc.), du vocabulaire, des activités de compréhension ,d'analyse et de production écrite.

- **Littérature en dialogues ****, niveau intermédiaire : G. Baraona, Clé International, 2005. Cet ouvrage, conçu en partenariat avec RFI, permet de découvrir des auteurs et leur œuvre, à travers des dialogues. Il est destiné à des apprenants de niveau intermédiaire. Il comprend un livre et un CD audio comportant les enregistrements de 30 dialogues littéraires. Il comprend une notice biographique et la situation de l'extrait, une page d'explications linguistiques, des activités de compréhension et 7 bilans de 3 pages.

- **Littérature progressive du Français**** : N. Blondeau, F. Allouache, M.F. Né, Clé International, 2003 : comporte des textes littéraires du Moyen-Age à nos jours, avec un appareil pédagogique facilitant la découverte et la compréhension des textes, et un livret de corrigés qui comprend des informations complémentaires. Comprend 3 niveaux (débutant, intermédiaire et avancé) et un volume sur la **Littérature de la Francophonie**, paru en 2008.

8) Ecriture :

- **10 modules pour l'expression écrite en classe de Fle***** : C. Massena-Allais, Didier, 2001. La pochette comporte 66 fiches photocopiables présentant des activités progressives d'écriture. Un livret pédagogique indique la méthode à suivre, et propose des corrigés pour chaque activité.

- **Ecrire**** : Chantelaure, Hachette Fle, livre de l'élève + livret de corrigé, niveau intermédiaire

- **Jeux pour écrire*** : M. Martin, Hachette, pédagogie pratique

- **Ecrire pour convaincre***** : Vigner, Hachette Fle, 2000, livre de l'élève + livret de corrigé,

niveau intermédiaire.

- **Correspondance facile ***: Verdol, Hachette Fle, propose tous les modèles de lettres.

- **Simulations globales*** : après 150, 200 ou 300 heures d'apprentissage

L'Immeuble : Debyser, Hachette Fle

L'Hôtel : Pachod : implanter un hôtel, le faire fonctionner, Hachette Fle

L'Entreprise : Bombardieri, Brochard, Henry, Hachette Fle

- voir aussi tous les documents figurant sous la rubrique **Delf**

9) Etude de la langue :

a) vocabulaire :

- **Vocabulaire en dialogues****, niveaux débutant et intermédiaire : E. Sirejols, Clé International, 2008. Comprend 30 chapitres présentant des dialogues de la vie courante liés à un champ lexical précis, des exercices d'application, et 7 bilans de 3 pages.

- **Vocabulaire progressif du Français pour les adolescents ****: E. Roumanovitch et S. Schmitt, Clé International ; Couvre les niveaux A1 et A2. Comprend 26 leçons, 250 exercices d'application, 13 bilans et une évaluation finale. Est complété par des cahiers d'exercices sous forme papier ou informatique.

- **Vocabulaire expliqué du Français, niveaux débutant, intermédiaire et avancé **** : R. Mimran et N. Larger, Clé International. Ces 2 ouvrages présentent le vocabulaire sous 3 angles : morphologique, sémantique et idiomatique. Chaque ouvrage comporte un livre et un cahier d'exercices.

- **Vocabulaire progressif du Français, niveau débutant, intermédiaire et avancé**** : C. Miquel et A. Lété, Clé international, + livret de corrigés et tests d'évaluation.

- **Exercices de vocabulaire en contexte**** : Aküz, Bazelle, Bonenfant, Flament, Lacroix, Moriot, Renaudineau, Hachette Fle + livret de corrigés.

Cette collection " Mise en pratique " existe pour les trois niveaux (débutant, intermédiaire, avancé).

- **Emotions- sentiments, nouvelle approche lexicale**** : C. Cavalla, E. Crozier, PUG, 2005. Cet ouvrage couvre les niveaux A2 et B1. Il porte sur le lexique de la peur, la colère, la joie, la tristesse, la jalousie et la honte. Il comprend un livre de l'élève, un CD et un livret de corrigés.

- **Précis Les expressions idiomatiques**, Clé International, 2008

b) conjugaison :

- **Précis de conjugaison** : I. Chollet, J.-M. Robert, Clé International

- **Conjugaison progressive du Français**** : M. Boularès, O. Grand-Clément, Clé International, 2000 + livret de corrigés.

- **Présent, passé, futur**** : D. Abry, M.-L. Chalaron et J. Van Eibergen, PUG, niveau A1. Apprentissage des conjugaisons fondamentales.

c) grammaire :

- **Précis Les verbes et leurs prépositions** : I. Chollet, J.-M. Robert, Clé International, 2008

- **La grammaire autrement** : M.-L. Chalaron et R. Roesch, PUG, niveau A1. Apprentissage des premières notions grammaticales.

- **La grammaire des premiers temps****, volumes 1 (niveaux A1 et A2) et 2 (niveaux B1 et B2) : D. Abry, M.-L. Chalaron, PUG, 1999. Ces manuels sont accompagnés d'une cassette et d'un livret de corrigés.
- **L'exercisier**** : C. Descotes-Genon, M.-H. Morsel et C. Richou, PUG, niveaux A2, B1 et B2. Comporte de très nombreux exercices, souvent à partir de documents authentiques (articles, publicités, photos, dessins etc.) permettant de travailler l'écrit et l'oral

- **Grammaire du Français, comprendre, réfléchir, communiquer**** : E. Bérard, Didier Fle Collection « atelier Fle ». 2 ouvrages qui sont des grammaires d'apprentissage et de référence, correspondant pour le 1^{er} aux niveaux A1 et A2, pour le 2^d aux niveaux B1 et B2 du Cadre européen.
- **Exercices de Grammaire A1, A2 et B1**** : C. Beaulieu, Didier Fle, Collection « Je pratique ». 3 cahiers d'exercices qui correspondent respectivement aux niveaux A1, A2 et B1 du Cadre européen. Comportent des exercices variés, au champ lexical homogène, et classés selon un ordre de difficulté progressive.

- **Les couleurs de la grammaire 1 et 2** : A. Vicher, Clé International, 2005. Ces 2 ouvrages sont destinés à des débutants, dans le cadre d'apprentissages en contexte scolaire, et complète la grammaire étudiée dans les méthodes.
- **Grammaire en dialogues, niveau débutant**** : C. Miquel, Clé International, 2005. L'ouvrage comprend un livre et un CD audio. Les notions grammaticales sont étudiées dans des dialogues de la vie quotidienne.

- **Grammaire progressive du Français**** : M. Grégoire, O. Thiévenaz, Clé International + livret de corrigés et un CD Rom. Cet ouvrage existe pour les trois niveaux (débutant, intermédiaire, avancé). On peut choisir le niveau intermédiaire, qui convient également aux débutants. Est complété par un livret de tests d'évaluation.
- **Exercices communicatifs de la grammaire progressive du Français**** (niveau intermédiaire), M. Grégoire, G. Merlo, Clé International, 1998 + livret de corrigés
Cet ouvrage complète le précédent en renforçant les apprentissages et en développant les compétences de production écrite et orale en faisant appel à la créativité.
- **Grammaire progressive du Français pour les adolescents** : A. Vicher, Clé International (niveaux débutant et intermédiaire). Comprend un livre et des corrigés ; est complété par des livrets d'exercices sous forme papier ou informatique.
- **Grammaire expliquée du Français****, niveau débutant et niveau intermédiaire : Clé International. Comprend un livre et un cahier d'exercices par niveau.
- **Exercices audio de grammaire** : M. Grégoire et A. Kostucki, Clé International. Complète la grammaire progressive du Français et correspond au niveau intermédiaire. Comprend un CD audio Mp3
- **CD-ROM Grammaire****: 450 nouveaux exercices, E. Sirejols, D. Renaud, Clé International, 2001. Ces CD-ROM existent pour les trois niveaux (débutant, intermédiaire, avancé).

- **Cours de grammaire française***, Activités niveaux 1 et 2 : G. D. de Salins, A. Santomauro, Didier- Hatier, 1997 + livret de corrigés.
- **Grammaire utile du Français*** : E. Bérard, C. Lavenne, Hatier-Didier, 1991
- **Exercices pour l'apprentissage du Français*** : modes d'emploi, E. Bérard, C. Lavenne, Hatier-Didier, 1992 + livret de corrigés. Il complète l'ouvrage précédent.

- **Grammaire pratique du Français*** en 80 fiches, avec corrigés : Y. Delatour, D. Jennepin, M. Léon- Dufour, B. Teyssier, Hachette-Fle, 2000.
- **Exercices de grammaire en contexte**** : Aküz, Bazelle, Bonenfant, Flament, Lacroix,

Moriot, Renaudineau, Hachette Fle + livret de corrigés

Cette collection " Mise en pratique " existe pour les trois niveaux (débutant, intermédiaire et avancé).

- **les 500 exercices de grammaire****, niveaux **A1, A2, B1 et B2** : Hachette Fle. Chaque niveau comprend un livre de l'élève et des corrigés. Des compléments sont téléchargeables sur www.hachettefle.fr

- **Exercices audio de grammaire****: M. Grégoire et A. Kostucki, Clé International, 2005.

Ces exercices reprennent les points de la Grammaire progressive du Français, pour les niveaux débutant et intermédiaire. Ils comprennent un livre et des CD audio. Ils proposent des dialogues enregistrés et illustrés reprenant des points de grammaire dans des situations de communication courante. Ils sont utilisables en classe ou en laboratoire.

- **Vidéo-grammaire**** : R. Birks, A. Rouxéville, L. Schonfelder, Didier-Hatier
Cette vidéo de 40 minutes présente 18 courtes scènes jouées par des acteurs qui présentent les principaux points de la grammaire de base du français. Un livret propose des activités complémentaires, et des corrigés.

-**Gramm'ados** : J.T Le Bougnec, M.-J Lopes, Didier, 2003, pour adolescents, niveau débutant

- **Orthographe progressive du Français****: J. Chollet, J.-M. Robert, Clé International.
Comprend un livre, des corrigés, un CD audio et des tests d'évaluation. Comporte 49 chapitres avec une dictée interactive d'application enregistrée sur le CD audio, 400 exercices pour le niveau débutant et 500 pour le niveau intermédiaire.

METHODES DE FRANCAIS POUR LES ADOLESCENTS ET JEUNES ADULTES

L'utilisation d'une méthode est indispensable pour les apprentissages de base : conçue par des équipes de spécialistes et de praticiens expérimentés, celle-ci présente l'avantage de proposer des progressions cohérentes en matière d'apprentissages par compétences, et des enseignements progressifs de langue (étude de la langue comprenant grammaire, syntaxe, lexique, phonétique) et de civilisation. Elle propose des supports audio et vidéo ou DVD indispensables pour tout apprentissage d'une langue étrangère. Dans le cadre d'un enseignement à des ENAF, elle doit être exploitée d'une façon très intensive et complétée dès les premiers cours par des pratiques de lecture et d'écriture (possibilité d'utiliser des lectures en Français facile ou adaptées, et de courts ouvrages de littérature de jeunesse). Il est préférable de choisir sa méthode (plusieurs sont proposées chaque année par les éditeurs spécialisés) en fonction de la densité et de la qualité des chapitres proposés : le nombre d'heures d'apprentissage, le niveau indiqué du Cadre européen commun et des épreuves du DELF, l'existence de cahiers d'exercices (indispensables) et de tests d'évaluation réguliers sont de bons critères de choix.

La didactique, la pédagogie et les progressions élaborées dans le cadre de l'enseignement du FLE sont toujours utilisées dans les méthodes qu'on pourrait qualifier de « mixtes » et qui sont publiées sous l'appellation de « méthodes FLE/FLS » et, de plus en plus, sous le simple vocable de « méthodes de Français ». Elles introduisent des éléments liés à la scolarité (la vie au collège, quelques pages sur l'histoire et la géographie ou d'autres disciplines comme les sciences de la vie et de la terre) et au Français de scolarisation. Mais elles ne peuvent jamais remplacer, après les premiers apprentissages, le travail des professeurs de ces différentes disciplines qui doivent intégrer dans leur enseignement disciplinaire propre, qu'ils sont les seuls à pouvoir

mener efficacement, une dimension linguistique qui ne peut pas se limiter à des listes de vocabulaire, mais doit également prendre en compte les démarches attendues des élèves, et qui relèvent de raisonnements et réflexions abstraites.

Les méthodes actuelles ajoutent souvent des activités désignées comme des tâches, qui complètent l'approche communicative par une dimension actionnelle, développant ainsi des idées déjà imaginées depuis longtemps en FLE, comme les simulations globales et les jeux de rôles. Elles se calent toutes désormais sur les compétences définies dans le Cadre Européen commun pour les langues et préparent à différents niveaux du DELF (généralement A1, A2 ; parfois aussi B1 et plus rarement B2). Pour les niveaux intermédiaires et avancés, les contenus linguistiques et grammaticaux intègrent également des entrées similaires à celles que l'on trouve dans l'enseignement du Français langue maternelle et qui sont liées aux apports de la linguistique relatifs à la description, la narration, l'explication et l'argumentation.

Dans tous les cas, il convient de les consulter avant de les acheter, et de s'assurer de leurs contenus didactiques et pédagogiques. D'une façon générale, aucune d'entre elles ne répond sur le long terme à tous les besoins de l'enseignement du Français à des ENAF et il est nécessaire, après les premiers apprentissages (oral, lecture et écriture) qui doivent être intensifs et méthodiques, de construire des progressions propres à partir de matériaux très diversifiés et d'outils pédagogiques complémentaires. De plus, ce travail ne peut être pris en charge par le seul professeur chargé de l'enseignement du FLE, mais doit concerner toute l'équipe des enseignants qui s'occupent de ce type de classes. Leur travail conditionne la réussite des élèves car une bonne maîtrise de la langue française (niveau B1 au minimum) est indispensable pour permettre aux enfants non francophones qui sont accueillis dans notre système éducatif de poursuivre efficacement leurs études .

1) CLE INTERNATIONAL :

- **Ici 1 et Ici 2*****: Méthode d'apprentissage du Français en contexte français et francophone, Clé International, 2008. Méthode destinée à des jeunes adultes débutants et conçue pour être utilisée en contexte français ou francophone. Correspond à 80-100 heures d'apprentissage (niveau 1) et 120 heures (niveau 2) et permet de préparer les niveaux A1 et A2. Comprend un livre de l'élève+ CD audio (poèmes, textes et chansons), un cahier d'exercices+ CD audio et fichier « Découvertes », un guide pédagogique et des CD audio collectifs. S'appuie sur une pédagogie actionnelle (réalisation de tâches) et favorise la découverte progressive du cadre de vie, de la vie quotidienne et culturelle. Comporte, pour chaque unité 6 rubriques : découvrir, analyser et pratiquer, communiquer, vivre en français, à lire et à dire, bilan-évaluation.

- **AMIS ET COMPAGNIE* niveaux 1 et 2 (le niveau 3 est prévu pour 2009, et la niveau 4 pour 2010)** : C. Samson, Clé International, 2008. Méthode pour adolescents (11 à 15 ans). Couvre les niveaux A1, A2 et B1. Méthode prévue pour 50 à 80 heures d'enseignement par niveau. Comporte la transposition en BD d'une œuvre littéraire (*Les 3 Mousquetaires* pour le niveau 1, *Les Misérables* pour le niveau 2). Comprend pour les 2 premiers niveaux un livre de l'élève, un cahier d'activités, un guide pédagogique, 3 CD audio pour la classe, un CD audio individuel. Il existe un site compagne : www.cle-inter.com/sites6compagnons/amis.html

- **BELLEVILLE 1, 2 et 3**** : F. Cuny, A.-M. Johnson, S. Lair, A. Ndata, A. Veillon-Leroux, Th. Gallier, D. Grand-Clément, V. Moore et A. Volte, Clé International. Méthode pour grands adolescents (à partir de 15 ans). Chaque niveau comprend un livre de l'élève, un cahier

d'exercices + CD audio, un guide pédagogique, un CD audio pour la classe, et pour les 2 premiers niveaux, une vidéo DVD. Prépare le Delf A1, A2 et B1. Cette méthode correspond à environ 90-120 heures d'enseignement par niveau.

- **CAMPUS 1, 2, 3 et 4***** : J. Girardet, J. Pécheur, Clé International 2002-2005. Méthode pour grands adolescents et adultes débutant en français. Chaque niveau est prévu pour 120 à 150 heures d'apprentissage, avec le cahier d'exercices. Chaque niveau comporte un livre de l'élève, un cahier, un livre du professeur, 4 cassettes audio collectives, de l'audio individuel, et une cassette vidéo. Un CD rom accompagne le niveau 1. La méthode couvre les niveaux A1 à C1.

- **ADO 1, et ADO 2***** : A. Monnerie-Goarin, Y. Dayez, E. Siréjols, V. Le Dreff, Clé International, 1999, pour adolescents. Chaque niveau comporte un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide de classe (comprenant 36 fiches d'évaluation photocopiables, les corrigés et la transcription de tous les enregistrements), 2 cassettes audio collectives, une cassette vidéo (1h15 avec une alternance de reportages et de fiction). **ADO 3 *****: A. Monnerie-Goarin, M.C. Fougerouse, J.T. Le Bougnec, M.J Lopes Clé International, 2000. Ce niveau est prévu pour 100 heures de classe et il comporte un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un livre du professeur, et une cassette audio collective. Le parcours en trois niveaux permet de préparer l'ensemble du DELF 1ER degré.

- **JUNIOR plus 1-2-3-4**** : M. Butzbach, C. Martin, D. Pastor, I. Saracibar, Clé International, Méthode pour jeunes adolescents (11 à 16 ans) permettant de préparer le Delf A1 et A2.. Chaque niveau correspond à environ 50 / 70 heures de cours, cahier d'exercices compris et se compose d' un livre de l'élève, d' un cahier d'exercices, de 3 cassettes audio, d'un livre du professeur (avec des itinéraires de classe, des fiches photocopiables, des fiches d'évaluation et le déroulement de toutes les séquences proposées), d'un fichier complémentaire, d' une cassette audio (pour les niveaux 1 et 2, avec des chansons, des jeux, des BD lues, et de la grammaire) et d'une vidéo DVD pour les niveaux 1 et 2.

2) DIDIER :

- **ET TOI ?** 1, 2, 3 (4 à paraître en 2009 pour le niveau B1)** : M.-J. Lopes et J.-T. Le Bougnec, Didier, 2008, niveaux A1 et A2. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique, un CD classe, un DVD+livret. Cette méthode pour adolescents privilégie l'approche actionnelle à travers des tâches et des projets, favorise l'autonomie, et présente des thématiques ancrées dans le quotidien des adolescents. L'éditeur propose un site www.didierfle.com/et_toi/ qui permet de découvrir la méthode, propose des extraits des différents supports et de télécharger les guides pédagogiques gratuitement.

- **LATITUDES*** 1** (niveaux A1 et A2), **LATITUDES 2** (niveaux A2 et B1) : R. Mérieux et Y. Loiseau, Didier, 2008. Chaque niveau comprend un livre de l'élève un cahier de l'élève+ 2 CD audio, un cahier d'exercices + CD audio, un guide pédagogique et un DVD accompagné d'un livret pédagogique. C'est une méthode pour grands adolescents et adultes qui vise des objectifs communicatifs, fonctionnels et actionnels. Les apprentissages langagiers s'accompagnent de la découverte de réalités socio-culturelles françaises et francophones. L'éditeur propose un site www.didierfle.com/latitudes/ qui permet de découvrir la méthode, propose des extraits des différents supports et de télécharger les guides pédagogiques gratuitement.

- **ALORS ?** 1, 2, 3** (niveaux A1, A2 et B1) : M. Di Giura, J.-C. Beacco, Didier 2008. Chaque niveau comprend un cahier de l'élève+ CD audio, un cahier d'exercices + CD audio,

un guide pédagogique, un CD audio classe, et un DVD. C'est une méthode pour grands adolescents et adultes, organisées par compétences, selon une approche actionnelle et communicative. Au niveau 3, les supports sont issus des médias et permettent la découverte des faits de société dans une perspective interculturelle. L'éditeur propose un site www.didierfle.com/alors/ qui permet de découvrir la méthode, propose des extraits des différents supports et de télécharger les guides pédagogiques gratuitement.

- **TEMPO 1 et 2****** : E. Bérard, Y. Canier, C. Lavenne + CD-ROM, Didier-Hatier, 1999, pour adolescents et jeunes adultes. Chaque niveau est prévu pour une durée de 120 à 150 heures d'enseignement. La méthode comporte un manuel, un cahier d'exercices, un CD ROM, des cassettes audio, un guide pédagogique et une cassette vidéo " Sur le vif " (15 situations de 2 à 3 minutes, guide pédagogique et activités complémentaires) qui peut être utilisée indépendamment . Elle permet de préparer les épreuves du DELF.

- **STUDIO 100, 1 et 2****, **STUDIO +** :E. Bérard, G. Breton, Y. Canier, C. Tagliante, Didier-Hatier, 2001, pour adolescents et jeunes adultes. Chaque niveau est prévu pour une durée d'enseignement de 100 heures et comprend un manuel, un cahier + CD audio, un guide pédagogique, des cassettes classe, et un CD-ROM. La méthode prépare le DELF (A1 et A2). Studio+ prépare le niveau B1 ;

- **BRAVO ! 1, 2, 3**** : R. Mérieux, C. Bergeron, Didier, 1999, pour jeunes adolescents Chaque niveau est prévu pour une durée de 70 / 80 heures et comprend un manuel, un livret d'exercices, un guide pédagogique, deux cassettes audio pour la classe et une cassette vidéo (de 26 minutes, pour le niveau 1 seul). Prépare le DELF 1er degré. L'éditeur propose un site www.didierbravo.com qui comporte un espace jeux pour les élèves, un partenariat avec le site européen Canal Rêve qui propose des activités multimédia et un espace pour le professeur.

-**FUNAMBULE****: Le Français en action, Didier, 2001.

Méthode pour grands adolescents et adultes, sous forme de CD-ROM, utilisant 50 extraits vidéo issus de 30 reportages de l'émission Funambule de TV 5, réalisée en partenariat avec TV 5 et la FIPF (Fédération internationale des professeurs de Français).

- **CONNEXIONS** 1, 2 et 3** : R. Mérieux, Y. Loiseau, B. Bouvier, Didier Fle, 2005. Cette méthode est destinée à des grands adolescents et adultes. Elle comport 3 niveaux correspondant à 100 à 120 heures de cours chacun. Le 1^{er} couvre les niveaux A1 et A2 du cadre européen, le 2^d les niveaux A2 et B1, le 3^{ème} les niveaux B1 et plus. La méthode comporte pour chaque niveau un livre de l'élève, un cahier d'exercices + CD audio, un CD classe, un guide pédagogique, et pour les niveaux 1 et 2 une cassette video + livre, et un DVD + livre. L'éditeur propose également un site internet d'accompagnement www.didierconnexions.com avec du matériel pédagogique à télécharger, des activités en ligne autour des compétences de communication, de la grammaire, du vocabulaire et de la phonétique et plus de 150 exercices autocorrectifs pour travailler en autonomie.

3) HACHETTE :

- **SCENARIO** 1 et 2** : A.-L. Dubois, M. Lerolle, F. Gallon, E. Turbide, M. Culioli, M. Guilloux, E. Daill, M. Mistichelli, Hachette Fle, 2008. Méthode pour grands adolescents et adultes, débutants ou faux débutants. Suit une approche actionnelle qui conduit à rédiger des scénarios. Comprend pour chaque niveau un livre de l'élève + CD audio, un cahier d'activités, un guide pédagogique et 2 CD audio classe. Permet de préparer le Delf A1 et A2 pour le 1^{er} niveau, A2 et B1 pour le second niveau.

- **LE KIOSQUE 1, 2 et 3***** : F. Gallon, C. Himber, C. Rastello, A. Gaudel et L. Hutchings, Hachette Fle, 2008. Méthode pour adolescents centrée sur les approches communicatives et

actionnelles et comprenant un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique, un CD audio élève, un CD audio classe pour chaque niveau, et un DVD. Permet de préparer le DELF A1 et A2.

- **ALTER EGO*** 1, 2, 3, 4** : A. Berteht, C. Hugot, V. Kizirian, B. Sampsonis, M. Waendendries, C. Dollez, S. Pons, Hachette Fle, 2008. Méthode pour grands adolescents et adultes qui couvre les niveaux a1, A2, B1 et B2. Comprend pour chaque niveau un cahier de l'élève + Cd audio, un cahier d'activités, un guide pédagogique, un carnet d'évaluation (Delf A1 et A2), 3 CD audio classe, et un DVD (niveaux 1 et 2). Est conçue selon des démarches actionnelles, présente une progression en spirale des points de langue et une conceptualisation. Les apprentissages sont axés sur l'interaction et l'interculturel.

- **REFLETS 1 et 2****, REFLETS 3 perfectionnement****** : G. Capelle, N. Gidon, Hachette Fle 2000-2001-2002. Méthode multimédia pour grands adolescents et adultes, comportant des cassettes vidéo, un manuel, un CD audio, un CD-ROM, un cahier d'exercices et un guide pédagogique. Les vidéos comportent 13 émissions de 15 minutes, divisées en deux épisodes chacune. Chaque épisode de 5 minutes est composé d'un feuillet, d'explications de grammaire, de variations reprenant les actes de parole et de la civilisation avec un document authentique accompagné d'un commentaire adapté au niveau des étudiants. Reflets perfectionnement comprend 12 dossiers sur des thèmes de société. Des fiches d'activités " Reflets sur internet ", photocopiables et qui peuvent être téléchargées à partir du site : <http://www.fle.hachette-livre.fr/>, complètent et illustrent, pour chaque épisode, les éléments de civilisation de la méthode.

- **ENTREE EN MATIERE**** : Ferreira-Pinto, Cervoni, Davin-Chnane, Hachette Fle, 2005. Cette méthode correspond à un enseignement de 250 à 500 heures. Elle comporte plusieurs approches, dont l'interdisciplinarité, et couvre les niveaux A1 à B1. Elle comprend un livre de l'élève, un guide pédagogique, et des cassettes ou CD audio.

- **CAFE-CREME 1, 2, 3, 4*** perfectionnement** : Kaneman, Trevisi, Delaisne, Beacco di Giura, Jennepin (pour niveaux 1 et 2), Mc Bride, Delaisne, Trévisi (pour niveau 3), Massacret, Mothe, Pons (pour niveau 4), Hachette Fle, 1999. Un découpage original selon les 4 types de discours (informatif, argumentatif, explicatif, narratif). Méthode pour grands adolescents et adultes, qui comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique, des cassettes audio (3 par niveau), un CD audio, une cassette vidéo (par niveau), des fiches d'activités vidéo photocopiables.

- **FORUM 1 et 2 ****: Baylon, Murillo, Tost-Planet, Campa, Mestreit, Hachette Fle. Le 1^{er} ouvrage couvre les niveaux A1 et A2, le 2^d les niveaux A2 et B1. **FORUM 3**** : Le Bougnec, Lopes, Menand, Vidal, Hachette Fle. Le 3^{ème} ouvrage couvre les niveaux B1 et B2. La méthode comprend un livre de l'élève, un carnet de route, un cahier d'exercices, un guide pédagogique, plusieurs cassettes ou CD audio, un CD rom pour les niveaux 1 et 2, une cassette vidéo ou DVD et un cahier d'activités vidéo pour les niveaux 1 et 2. Quelques unités sont téléchargeables gratuitement. Il existe un site d'accompagnement de la méthode : www.club-forum.com

4) PUG : Presses Universitaires de Grenoble

- **A PROPOS*** : C. Andant et M.-Laure Chalaron, PUG, niveaux B1 et B2. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, 2 CD audio et un livre du professeur. Méthode organisée par dossier thématique (la famille, les loisirs, le travail...).

1) CLE INTERNATIONAL :

- **LILI, LA PETITE GRENOUILLE** : S. Meyer-Dreux, M. Savart, A. Malfettes Wittman, Clé International. Méthode Fle pour enfants de 4 à 7 ans. Elle comprend un livre de contes, un cahier d'activités, un cahier de lecture, un cahier de lecture-écriture, un guide pédagogique, et des cassettes ou CD audio.

- **ALEX et ZOE 1, 2 et 3** : C. Samson, Clé International, 2005. Méthode Fle pour enfants de 7 à 10 ans. Elle comprend pour chaque niveau un livre de l'élève, un cahier d'activités, un guide pédagogique, une cassette individuelle, et 2 ou 2 cassettes ou CD audio collectives. Elle est complétée par deux outils **Apprends à lire avec Alex et Zoé**, et **Apprendre à lire et à écrire avec Alex et Zoé** qui comprend un fichier avec guide pédagogique et des fiches photocopiables. Un CD rom accompagne le niveau 1, paru en 2008. Une version démo peut être consultée sur le site :

www.cle-inter.com/sites-compagnons/demoalexetzoe.html

- **FLUO 1 et 2** : S. Meyer-Dreux, R. Durand, M.-J. Lopes et A. Wittman-Malfettes, Clé International. Cette méthode s'adresse à des enfants de 10-12 ans et a été conçue pour les 2 dernières années de l'école primaire. Elle correspond à 60 / 80 heures d'enseignement par niveau. Elle comprend pour chaque niveau un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un livre du professeur, 2 cassettes et CD audio collectifs.

2) DIDIER :

- **LUDO ET SES AMIS 1, (les niveaux 2 et 3 paraîtront en 2009)** : C. Marchois, Didier Fle, 2008. Méthode pour jeunes enfants, qui prépare le niveau A1. Comprend pour le niveau 1 un livre de l'élève, un cahier de l'élève, un guide pédagogique, un CD audio classe et des cartes-images.

- **CARAMEL 1 et 2**: N. Doring, F. Vermeersch, Didier Fle. Méthode Fle pour des enfants de 7 à 10 ans. Elle comprend un livre de l'élève, un cahier avec des activités variées, un guide de classe, des cassettes audio pour la classe et un CD chansons. La démarche est progressive, elle comporte un apprentissage de la langue en relation avec des objectifs de communication, l'histoire de Caramel et ses amis, qui constitue une première approche du texte narratif, des évaluations, une approche de la civilisation française adaptée aux centres d'intérêt des enfants, et des activités ludiques.

3) HACHETTE :

- **GREMADINE 1 et 2** : Poletti, Paccagnino, Hachette Fle, 2003. Méthode Fle pour enfants de 7 à 10 ans. Elle comprend pour chaque niveau un livre de l'élève, un cahier d'activités, un guide pédagogique, des figurines, 2 cassettes ou CD audio classe, et un CD audio élève. Elle correspond à environ 60 heures d'enseignement par niveau. Certains éléments peuvent être téléchargés gratuitement.

- **TATOU le MATOU 1 et 2** : Piquet, Denisot, Hachette Fle, 2002. Méthode pour très jeunes enfants. Elle comprend pour chaque niveau un livre de l'élève, un cahier d'activités, un guide

pédagogique, 2 cassettes audio classe, un CD audio classe, un CD audio élève et une mallette pédagogique. Chaque niveau correspond à 30-60 heures d'enseignement, toutes les activités n'étant pas obligatoires.

- **KANGOUROU 1 ET 2** : Paccagnino et Poletti, Hachette Fle

4) PUG : Presses Universitaires de Grenoble :

- **3, 2, 1... Partez !** : M. Russo, M. Vazquez, PUG, 2005. Méthode Fle pour enfants de 8 à 11 ans. Elle est basée sur des tâches, et se compose de 3 cahiers qui constituent chacun un module d'apprentissage (le poster de notre classe de Français, le concours de déguisements, une fête d'anniversaire) ; Chaque cahier comprend 4 fiches, les 3 premières correspondent à des apprentissages, la dernière une BD qui sert à de l'auto-évaluation.

FRANÇAIS SUR OBJECTIFS SPECIFIQUES (spécialisation)

- **FRANÇAIS. COM** : J.-L. Penfornis, Clé International. Cette méthode couvre les niveau A1, A2 et B1. Elle correspond à 100/120 heures d'enseignement par niveau. C'est une méthode de Français général tournée vers le monde du travail. Elle est destinée à des étudiants ou des adultes qui se préparent à la vie active. Elle correspond aux niveaux A1, A2 et B1. Elle comprend, par niveau, un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique, un CD audio et un CD rom. Une version démo des CD Rom est accessible sur le site www.cle-inter.com/sites-compagnons/pointcom.html

- **AFFAIRES. COM** : J.-L. Penfornis et L. Habert, Clé International. Méthode qui est la suite de Français.com, et qui exige 250 heures d'apprentissage préalable. Correspond au niveau B1. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique et un CD audio pour la classe.

- **HOTELERIE-RESTAURATION. COM** : S. Corbeau, Ch. Dubois, J.-L. Penfornis et L. Sémichon, Clé International. Méthode conçue pour être utilisée après 60 heures d'apprentissage. Correspond au niveau A2. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique et un CD audio pour la classe.

- **TOURISME. COM** : S. Corbeau, Ch. Dubois, J.-L. Penfornis Clé International. Méthode conçue pour être utilisée après 60 heures d'apprentissage. Correspond au niveau A2. Comprend un livre de l'élève, un cahier d'exercices, un guide pédagogique et un CD audio pour la classe.

- **FRANÇAIS DES RELATIONS PROFESSIONNELLES, Carte de visite** : Didier Fle Méthode avec vidéo, niveau intermédiaire, pour étudiants et professionnels. Comprend un livre de l'élève, un guide de conversation, 2 cassettes audio, et 2 vidéos.

- **TRAVAILLER EN FRANÇAIS EN ENTREPRISE 1 et 2** : B. Gilmann, Didier Fle, 2008. Comprend un livre de l'élève et un CD audio-Rom. L'éditeur propose une découverte

de la méthode et un téléchargement gratuit des guides pédagogiques sur le site : <http://www.didierfle.com>

- **OBJECTIF ENTREPRISE 1 et 2** : Bruchet-Collins, Hachette Fle. Niveau intermédiaire, cours intensif sur 2 niveaux pour des apprenants en situation professionnelle.

- **LE FRANÇAIS DES MEDECINS** : Fassier et S. Talavera-Gay, PUG, 2008. Niveaux B2 et C1. Pour étudiants : 40 vidéos pour communiquer à l'hôpital.

- **LE FRANÇAIS DU MONDE DU TRAVAIL** : E. Cloose, PUG. Niveaux B1 ET B2.

- **LE FRANÇAIS POUR LES SCIENCES** : J. Talas, PUG. Niveaux B2 et C1. Approche spécifiques des mathématiques, de la physique et de la chimie. Pour étudiants.

AUTRES SOURCES DOCUMENTAIRES

- site **Lettres de l'Académie d'Aix-Marseille** : propositions de progressions annuelles, de nombreuses séquences, activités différenciées à partir de sites internet (consulter les rubriques « Collège » : Fle-Fls et Delf scolaire)

- **La télévision** : nombreuses sont les extraits d'émissions télévisées qui peuvent être utilisées, notamment les bulletins météo, les journaux télévisés régionaux, les clips publicitaires, les émissions éducatives comme « C dans l'air » sur France 5, ou « c'est pas sorcier » sur France 3, etc. On peut aussi exploiter de très courts extraits de documentaires animaliers, de voyages (chaînes Histoire, Escales, etc.).

- **La radio** : bulletins d'informations, émissions qui s'appuient sur les interventions téléphoniques des auditeurs, jeux etc.

- **La presse et les magazines pour les jeunes** : nombreux sont les titres qui figurent dans les CDI et le (la) documentaliste pourra fournir d'utiles conseils.

- **Les catalogues d'agences de voyages** : ils fournissent des documents authentiques très attrayants.

- **Les brochures touristiques** que l'on trouve dans les offices du tourisme et syndicats d'initiatives dans toutes les villes.

- **Les brochures** produites par les organismes institutionnels (par exemple, le Ministère de l'Education Nationale pour les fascicules sur l'orientation, ou pour le livret de la sécurité routière), les organismes publics (la poste, la SNCF) ou privés (les banques, les compagnies aériennes, par exemple).

- **Tous les organismes institutionnels** possèdent un site internet qui permet d'obtenir de nombreux documents sur leur histoire et leur fonctionnement.

- **Tous les médias, journaux, mais aussi télévision (voir France télévision) et radio** possèdent aussi leur site internet.

Le DELF scolaire est un diplôme élémentaire de langue française que peuvent passer les élèves étrangers scolarisés en France ou à l'étranger. Il existe sur plusieurs niveaux correspondant aux compétences définies dans le Cadre commun européen pour les langues, notamment A1, A2, B1, B2. On peut considérer que les niveaux A1 et A2 sont des objectifs minimaux à atteindre par les ENAF qui sont scolarisés dans des dispositifs CLA ou DAI. Chaque diplôme comporte quatre épreuves destinées à vérifier les compétences acquises dans les quatre principaux domaines : compréhension écrite, compréhension orale, expression écrite, expression orale.

La maquette des examens correspondant aux niveaux A1 et A2 figure dans la rubrique « DELF scolaire », celle de tous les niveaux dans la rubrique « Textes officiels » du site.

La bibliographie proposée ici s'en tient aux quatre niveaux du DELF. Certains ouvrages concernent plus spécialement le DELF scolaire, d'autres le DELF en général.-

- **Collection Compétences***, Compréhension orale, production orale, compréhension écrite, production écrite (niveau A1, A2, B1 et B2)**: M. Barféty, P. Beaujouin, R. Mimran, S. Poisson-Quinton, Clé International. Comprend un ouvrage par niveau et par type de compétence, ainsi que des CD audio pour l'oral.

- **Nouveau DELF scolaire A1**, Collection Delf junior scolaire : C. Kober-Kleinert, E. Mineni, M. Rainoldi et A. Rausch, Clé International 2005. Cet ouvrage présente 150 activités de préparation relevant des 4 compétences. Le livre est accompagné d'un CD audio.

- **Nouveau DELF A1** : E. Gadet, R. Lescure, P. Vey. 150 activités, Collection Le nouvel entraînez-vous, Clé International 2005. L'ouvrage comporte un livre, un livret de corrigés et des transcriptions, et une cassette ou un CD audio. Il est organisé selon les 4 grandes compétences et propose des activités, des épreuves types et une auto-évaluation.

- **Activités pour le Cadre européen***, niveau A1, A2, B1, B2, C1-C2**, collection Cadre commun : M. Corsain, E. Grandet, M.-L. Parizet, S. Poinson-Quinton, C. Kober-Kleinert, M. Rainoldi, E. Mineni, Clé International. Chaque ouvrage, qui comprend un livre et un CD audio, s'organise autour de 6 activités : compréhension et production orales, interactions orales, compréhension et production écrites, interactions écrites.

- **DELFL, 450 activités*** (A1, A2, A3, A4)** : R. Lescure, E. Grandet, M.-L. Parizet, A. Rausch, Clé International, nouvelle édition.

- **Réussir le DELFL***, niveau A1, A2, B1, B2**, CIEP-Didier. Comprend un livret accompagné d'un CD audio pour chaque niveau. Comporte des conseils méthodologiques, des exemples guidés et des exercices, une grille d'auto-évaluation, des sujets types.

- **DELFL scolaire****, niveau A1, A2, B1, CIEP-Didier. Comprend un livre, un guide du professeur et un CD audio par niveau. Comprend des activités organisées par grands thèmes (l'école, les loisirs, la famille...), des entraînements et des exemples d'épreuves.

- **Préparation au DELFL *** A1, A2, B1 et B2**: Hachette Fle, 2008. Les 4 ouvrages comportent un livre de l'élève et un CD audio.

- **Préparation au DELFL scolaire et junior A1 et A2** : M.-C.Jamet et O. Chantelauve, Hachette Fle. Les 2 ouvrages comportent un livre de l'élève et un CD audio.

-Niveau B2 pour le Français : un référentiel, Didier Fle, 2004

-Textes et références du niveau B2 pour le Français, Didier Fle, 2005

ADRESSES UTILES

a) Editeurs spécialisés en FLE / FLS

Il est recommandé de prendre rendez-vous chez les éditeurs pour obtenir une présentation des méthodes et outils complémentaires pour l'enseignement du FLE/FLS.

-CLE INTERNATIONAL :

9 avenue Pierre de Coubertin, 75211 Paris Cedex 13

Tél : 01.45.87.44.00, Fax : 01.45.87.44.10 ; mail : info@cle-inter.com; site : www.cle-inter.com. Le site internet présente le catalogue en ligne avec des informations complémentaires (tableaux des contenus, extraits audio et vidéo, ressources pédagogiques pour le professeur).

Clé international a ouvert des sites qui accompagnent des méthodes, comme Initial :

<http://www.webinitial.net/> , ou Communication express, <http://www.comexpress.net/> ou encore celui qui accompagne le dictionnaire du français, Clé international-Robert : www.dicofle.net

Présentation et vente aux enseignants : **Espace Luxembourg**,
103 bd Saint Michel 75005 Paris

Ouvert de 10h à 19 h, du lundi au vendredi et les samedis de septembre.

Tél : 01.53.55.26.27 Fax : 01.53.10.41.25

- DIDIER :

13 rue de l'Odéon, 75006 Paris

Tél : 01.44.41.31.31 ; Fax : 01.44.41.31.48 ; site <http://www.didierfle.com/>

Didier a ouvert des sites qui accompagnent les méthodes, comme Latitudes :

<http://www.didierfle.com/latitudes/>, ou Et toi ?, http://www.didierfle.com/et_toi/ , ou Alors ? <http://www.didierfle.com/alors/>, des ouvrages comme le Cybercours, <http://www.guideducybercours.com>, ou le Dictionnaire d'Apprentissage du Français des affaires, <http://www.projetdafa.net>. C'est aussi le cas pour les méthodes Bravo, Accord ou Connexions.

- HACHETTE- FLE :

Espace Enseignants, 8 rue Hautefeuille, 75006 Paris

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 17h.

Tél : 01.44.41.98.99 ; Site <http://www.fle.hachette-livre.fr/>

Hachette a créé un club qui permet de recevoir par courrier électronique les nouveautés Hachette Fle, les manifestations relatives à l'enseignement du Fle, à l'enseignement du Fle et internet. Il existe aussi des compléments pédagogiques qui accompagnent la méthode vidéo Reflets.

- PUG – FLE : Presses Universitaires de Grenoble, BP 47, 38040 Grenoble cedex 9

Tél:04.76.82.56.51 ; Fax : 04.76.82.78.35

Mail : sylvie.bigot@pug.fr; Site: <http://www.pug.fr>

b) Associations :

- **APFLS** / Association des professeurs de français langue seconde :
20 bis bd de la Bastille, 75012 Paris Tél : 01.46.28.16.11

- **ASDIFLE** / Association de didactique du FLE
101 BD Raspail , 75006 Paris Tél et Fax : 01.45.44.16.89

- **FIPF** / Fédération internationale des professeurs de Français
1 av. Léon Journault, 92318 Sèvres cedex Tél : 01.45.07.62.26

- **Association Lire et faire lire** Tél : 0.825.832.833

- **AFL** / Association française pour la lecture : 65-67 rue des Cités, 93308 Aubervilliers cedex
Tél : 01.48.11.02.30 Fax/ 01.48.11.02.39 Mail : af.lecture@wanadoo.fr
<http://www.lecture.org/>

- **GPLI** Groupe permanent de lutte contre l'illettrisme : 9-11 rue G. Pitard, 75740 Paris cedex
15. Tél : 01.53.68.78.01/02 Fax/ 01.53.68.78.00 Mail : gpli@imagnet.fr

c) Organisme spécialisé :

CIEP / Centre International d'Etudes Pédagogiques
1 av. Léon Journault, 92318 Sèvres cedex Tél : 01.45.07.60.65 Fax : 01.45.07.60.01
Mail : inizan@ciep.fr et site : www.ciep.fr

Le CIEP organise des formations complémentaires et publie divers documents toujours intéressants.